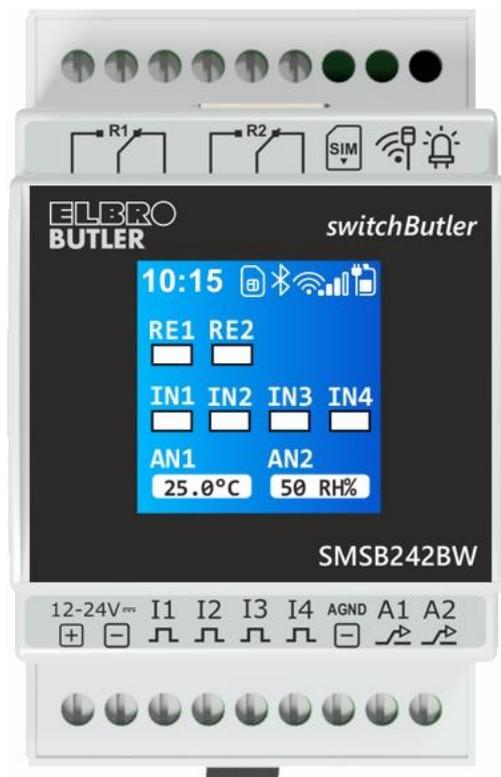


# swichButler

# SMSB242BW

Mode d`emploi Français V1.1



**ELBRO BUTLER – le contrôle parfait dans le monde entier et à tout moment!**

- Télécommande : enclencher/déclencher des appareils dans le monde entier
- Télésurveillance : surveiller des appareils et des installations
- Alarme : alarme envoyée simultanément à différentes personnes par SMS ou par e-mail
- Interrogation à distance : consultation à tout moment par SMS de l'état de commutation, de la température et de l'humidité

- Mise en service : très simple, grâce à l'appli intuitive pour Android et iOS

## Table des matières

1	Signalétique des avertissements.....	4
2	Personnel qualifié.....	4
3	Exclusion de responsabilité.....	4
4	Service e-mail (BIENTÔT DISPONIBLE).....	4
5	Remarques.....	4
6	Garantie.....	5
7	Retours.....	5
8	Installation.....	5
8.1	Consignes de sécurité.....	5
8.2	Conditions ambiantes.....	5
8.3	Alimentation.....	5
8.4	Entrées numériques et analogiques.....	5
8.5	Sortie relais.....	6
9	Carte SIM.....	6
9.1	Mise en service.....	6
9.1.1	Insertion de la carte SIM.....	6
10	Contenu de la livraison.....	7
11	Illustrations du produit.....	7
12	Exemples d'utilisation.....	7
13	Accessoires.....	8
14	Dimensions.....	9
15	Interfaces.....	10
16	Schéma d'installation.....	11
16.1	Entrées analogiques.....	12
16.2	Entrées numériques.....	12
16.3	Relais.....	12
17	Programmation.....	12
17.1	Première étape.....	12
17.2	Enregistrement.....	13
17.3	Réglages.....	13
17.4	Connexion de l'appareil par Bluetooth.....	13
17.5	État du système.....	14
17.5.1	États des I/O.....	14
17.5.2	État du module LTE.....	14
17.6	Réglages du système.....	14
17.6.1	Options d'interfaces.....	14
17.6.2	Liste des utilisateurs.....	15
17.7	Alarmes et fonctions.....	16
17.7.1	Relais.....	16
17.7.2	Entrées numériques et analogiques.....	16
17.7.3	Message de coupure électrique.....	16
17.8	Message d'état périodique.....	17
17.9	Réglages du wi-fi.....	17
17.10	Accessoires sans fil.....	18
17.11	Sauvegarde.....	18
17.12	Système.....	19
17.12.1	Informations système.....	19
17.12.2	Actualisation du système.....	19
18	Commandes SMS.....	20
18.1	Relais.....	20
18.2	Demande de de l'état.....	21
18.3	Entrées numériques.....	21
18.4	Entrées analogiques.....	Fe
	<b>hler! Textmarke nicht definiert</b> .....	Fe
18.5	Alimentation.....	Fe
	<b>hler! Textmarke nicht definiert</b> .....	Fe
18.6	Entrée utilisateur (BIENTÔT DISPONIBLE).....	Fe
	<b>hler! Textmarke nicht definiert</b> .....	Fe
18.6.1	Autorisations.....	Fe
	<b>hler! Textmarke nicht definiert</b> .....	Fe

18.7	Réinitialisation aux paramètres d'usine	<b>Fehler! Textmarke nicht definiert.</b>	
18.8	Fonction automatique.....		22
18.9	Fonction d'appel.....		23
<b>19</b>	<b>Utilisation manuelle.....</b>		<b>24</b>
<b>20</b>	<b>Caractéristiques techniques.....</b>		<b>24</b>
20.1	Historique de révision.....		26

## 1 Signalétique des avertissements

Ce manuel contient des avertissements que vous devez respecter pour assurer votre propre sécurité et prévenir des dommages matériels. Les consignes de sécurité personnelle sont identifiées par un triangle de danger ; les avertissements associés à des dommages matériels ne portent pas de triangle de danger. Les avertissements sont représentés comme indiqué ci-dessous par ordre décroissant de niveau de risque.



### DANGER

Signifie que le non-respect des mesures de sécurité correspondantes peut entraîner la mort ou des blessures graves.



### MISE EN GARDE

Signifie que le non-respect des mesures de sécurité correspondantes peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Lorsque plusieurs niveaux de risque apparaissent, l'avertissement indique toujours le niveau de risque le plus élevé.

Une mise en garde contre des dommages corporels identifiée par un triangle de danger peut être assortie d'un avertissement supplémentaire contre les dommages matériels.

## 2 Personnel qualifié

L'appareil/système associé à cette documentation doit être manipulé uniquement par du personnel qualifié pour chaque tâche spécifique. La documentation relative à cette tâche doit être observée, en particulier les consignes de sécurité et avertissements y figurant. Le personnel qualifié est constitué de personnes habilitées à identifier les risques associés à ces produits/systèmes et à prévenir de possibles dangers.

## 3 Exclusion de responsabilité

ELBRO AG se réserve le droit de modifier les données techniques des produits, et/ou d'interrompre leur production et de fournir ou de supprimer sans préavis et à titre non obligatoire de nouvelles fonctions ou nouvelles consignes pour des produits déjà vendus. ELBRO AG décline toute responsabilité pour les pertes ou de dommages directs ou indirects pouvant résulter de l'utilisation des produits. Le produit ne convient pas à l'utilisation ou à l'application sur des parties de systèmes/équipements vitaux ou dans des applications pouvant, en cas de dysfonctionnement du produit, causer des dommages matériels et/ou corporels, ou constituer un danger pour la vie ou l'intégrité physique des personnes, animaux et êtres vivants. Le produit ne doit pas non plus être installé dans des applications militaires, ni dans des applications sur lesquelles un dysfonctionnement ou une défaillance peut causer des inondations et/ou des incendies. L'appareil doit être utilisé uniquement dans les conditions météorologiques décrites dans le manuel d'utilisation et d'entretien.

Le client est tenu de vérifier que le produit est compatible avec son installation définitive, conformément aux directives. L'utilisateur prend note que la gestion par télécommande facultative relève de sa seule et pleine responsabilité. L'utilisation du produit n'est pas adaptée à d'autres fins (p. ex. à la mise en service d'appareils externes et/ou d'appareils équipés de fonctions frauduleuses ou à des fins illicites).

ELBRO AG décline toute responsabilité légale associée à une défaillance de l'équipement causée par de possibles perturbations, l'absence de signal, une interruption du réseau LTE/UMTS/GSM/GPRS ou relevant de causes externes (p. ex. installation ou entretien incorrect). ELBRO AG n'est en aucun cas responsable des frais facturés en sus par l'opérateur de téléphonie mobile lorsque l'appareil envoie des SMS de façon répétée ou que l'appareil transmet des données GPRS de façon répétée. ELBRO AG a soigneusement élaboré le présent manuel ; ce dernier peut toutefois contenir des erreurs ou présenter des omissions. ELBRO AG se réserve le droit de modifier sans préavis des sections du présent manuel en cas d'erreurs ou de modifications des caractéristiques du produit.

## 4 Service e-mail (BIENTÔT DISPONIBLE)

ELBRO AG ne garantit pas le succès de l'envoi des e-mails et le fonctionnement continu du service d'e-mail. ELBRO AG se réserve le droit de suspendre le service sans préavis. L'utilisation de données LTE/GPRS/UMTS peut entraîner des coûts de connexion élevés. Nous vous recommandons donc de consulter votre fournisseur de services téléphoniques pour trouver l'abonnement qui vous convient le mieux. ELBRO AG ou ses fournisseurs déclinent toute responsabilité pour les pertes de chiffre d'affaires ou de bénéfices ou, les dommages consécutifs ou collatéraux indirects, pour des raisons (y compris la négligence) liées à l'utilisation ou à l'impossibilité d'utiliser le produit, et ce même si ELBRO AG a été informé de la possibilité de tels dommages. ELBRO AG, ses filiales ou sociétés affiliées ou sociétés du groupe, ou les distributeurs et revendeurs d'ELBRO AG, ne garantissent pas que les fonctions répondent fidèlement à vos attentes et que les progiciels et logiciels associés fonctionnent sans erreurs ou de façon continue.

## 5 Remarques

Toutes les informations contenues dans le présent document peuvent être modifiées sans préavis. La reproduction du présent manuel, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, électronique ou physique, y compris la photocopie ou le stockage, à des fins autres que l'usage personnel de l'utilisateur, est interdite, sauf autorisation écrite spécifique. L'utilisation, la copie, la modification, la partition ou la transmission du logiciel sont autorisées uniquement aux fins explicitement permises par la présente licence et sont interdites dans tous les autres cas. L'ensemble des autres marques ou produits cités font référence à leurs titulaires respectifs.

## 6 Garantie

Tous les produits ELBRO sont soumis à un contrôle de qualité strict. Si le Butler ELBRO devait ne pas fonctionner parfaitement, nous vous prions d'en faire part à votre revendeur et de bien vouloir nous excuser des désagréments occasionnés.

- La garantie est de deux ans à compter de la date d'achat. Pendant cette période, la garantie se limite aux défauts dus manifestement à des erreurs de matériau, d'exécution ou de conception relevant d'ELBRO AG.
- La garantie se limite exclusivement aux produits fournis par ELBRO. Toute autre garantie ou autres dommages et intérêts sont exclus. En l'occurrence, aucun frais n'est pris en charge (p. ex. transport, démontage, montage ou coûts liés à des dommages consécutifs).
- Aucune demande de garantie n'est accordée lorsque des modifications ou réparations non autorisées ont été effectuées ou que les consignes de montage ou d'utilisation n'ont pas été respectées.
- Une prestation de garantie suppose que le produit défectueux d'ELBRO AG est envoyé emballé franco domicile.

## 7 Retours

Les principes que nous avons définis s'appliquent aux retours commerciaux, conformément à nos CGV. Nous vous prions de bien vouloir vous renseigner sur notre site Web quant à notre politique précise en matière de retours. Les réparations effectuées sur l'appareil doivent être réalisées exclusivement par ELBRO. Les appareils défectueux doivent être retournés à votre revendeur. Les renvois et les réparations destinés à ELBRO ne sont pris en compte que si un rapport complet sur le défaut et une preuve d'achat confirmant que l'appareil a été acheté pendant la période de garantie sont fournis. Nous nous réservons le droit de retourner tels quels les appareils sans rapport complet et preuve d'achat, et de facturer le renvoi au client. Pour le retour, emballez l'appareil si possible dans l'emballage d'origine afin qu'il puisse être transporté en toute sécurité.

## 8 Installation

Afin de garantir la sécurité de l'utilisateur et le bon fonctionnement du SMSB242BW, l'appareil doit être installé uniquement par un technicien qualifié. Les règles suivantes doivent être respectées également.

### 8.1 Consignes de sécurité

- Le SMSB242BW est équipé d'un émetteur-récepteur radio de faible puissance. Lorsqu'il fonctionne, il envoie et reçoit de l'énergie haute-fréquence. Le fonctionnement à proximité de radios, téléviseurs, téléphones ou appareils électroniques peut provoquer des dysfonctionnements. Le SMSB242BW peut également être sujet à des dysfonctionnements susceptibles d'affecter ses performances.
- N'installez pas le SMSB242BW à proximité de stimulateurs cardiaques, d'appareils auditifs ou d'appareils médicaux divers, puisqu'il peut nuire à leur bon fonctionnement.
- Le SMSB242BW ne doit pas être installé à bord d'aéronefs.
- N'installez pas le SMSB242BW en cas d'émission éventuelle de gaz ou de vapeurs inflammables.
- Le SMSB242BW fonctionne à l'aide d'un signal radio. Aucun opérateur de téléphonie mobile ne peut garantir la disponibilité constante d'une connexion. De ce fait, l'appareil ne doit pas être utilisé dans des équipements de survie.

### 8.2 Conditions ambiantes

Le SMSB242BW (l'appareil et tous les câbles qui y sont raccordés) doit être installé à des endroits remplissant les conditions suivantes :

- Absence de poussière, d'humidité, de températures élevées
- Absence d'exposition directe au soleil
- Absence d'appareils émettant de la chaleur
- Absence d'objets produisant un champ électromagnétique puissant
- Absence de liquides corrosifs ou de produits chimiques
- Le SMSB242BW a été conçu pour fonctionner à une température ambiante comprise entre -10 °C et +70 °C (température de fonctionnement sans charge).
- Éviter les variations de température et/ou d'humidité subites.

### 8.3 Alimentation

Les consignes suivantes doivent être respectées :

- Aucun câble de plus de 2,9 m de longueur ne doit être utilisé.
- Le bloc d'alimentation externe doit être un convertisseur continu-continu certifié classe 2 (LPS).
- La polarité des câbles d'alimentation doit être respectée.

### 8.4 Entrées numériques et analogiques

Les consignes suivantes doivent être respectées :

- Seuls des contacts libre de potentiel doivent être raccordés. Les capteurs analogiques éventuellement utilisés doivent être adaptés et certifiés.
- Aucun câble de plus de 2,9 m de longueur ne doit être utilisé.
- Ne pas raccorder les entrées analogiques à des sources d'alimentation
- Ne pas installer de câbles à proximité de champs électromagnétiques. Dans le cas contraire, des câbles blindés doivent être utilisés.
- La polarité des entrées analogiques doit être respectée.

## 8.5 Sortie relais



- Respecter les données techniques figurant dans le chapitre correspondant.
- Aucun câble de plus de 2,9 m de longueur ne doit être utilisé.
- Le même niveau de tension doit être utilisé pour tous les relais. Avec des circuits de commutation haute-tension, seul le conducteur de phase doit être raccordé via le contact relais.

## 9 Carte SIM

### 9.1 Mise en service

Munissez-vous au préalable d'une carte nano SIM (4FF) d'un fournisseur de réseau quelconque. L'utilisateur doit activer l'identification de la ligne d'appel de la carte SIM. Le **code PIN de la carte SIM** doit être impérativement **désactivé au préalable**. Pour obtenir de l'aide, contactez le cas échéant votre fournisseur de réseau. Ne divulguez pas le numéro de carte SIM et le mot de passe. Pour des raisons de sécurité, partagez ces informations uniquement avec les utilisateurs autorisés de la carte. Nous recommandons également de désactiver le répondeur automatique, ainsi que toutes les fonctions additionnelles (p. ex. les SMS publicitaires de l'opérateur téléphonique). Veillez également à ce que votre carte SIM dispose toujours d'un crédit suffisant et vérifiez l'activation correcte en envoyant des SMS de test.

Le SMSB242BW fonctionne avec les cartes SIM disponibles dans le commerce ; ces cartes permettent d'envoyer et de recevoir des SMS. Toutes les fonctions du Butler ne sont pas disponibles avec de simples cartes SIM de données. En cas de doute, consultez votre fournisseur de réseau. Le SMSB242BW est équipé de la fonction de consultation de crédit (si vous choisissez d'utiliser une carte SIM pré-payée). Nous vous recommandons de l'activer pour pouvoir contrôler à tout moment le crédit restant.



Ne fonctionne pas avec les cartes SIM suivantes :



- SIM de données
- Multi-SIM

#### 9.1.1 Insertion de la carte SIM

À l'aide de la tige d'éjection, retirez le support situé dans le logement de carte SIM. Le support est indispensable pour l'insertion de la carte SIM. Placez la carte SIM dans le support, puis réinsérez-la dans le logement. Attention : la carte SIM ne peut être insérée que dans un seul sens (voir illustration).

Instructions vidéo



## 10 Contenu de la livraison

N° ELBRO	SMSB242BW
N° E	539 110 260
N° EAN	7611664192753
Désignation	switchButler WiFi & Bluetooth 2/4/2 canaux, GSM/UMTS/LTE.
Fournitures	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appareil de télécommande SMSB242BW</li> <li>• Tige d'éjection</li> <li>• Support pour carte nano SIM (4FF)</li> <li>• Guide abrégé</li> <li>• Antenne (intégrée)</li> </ul>

## 11 Illustrations du produit



## 12 Exemples d'utilisation

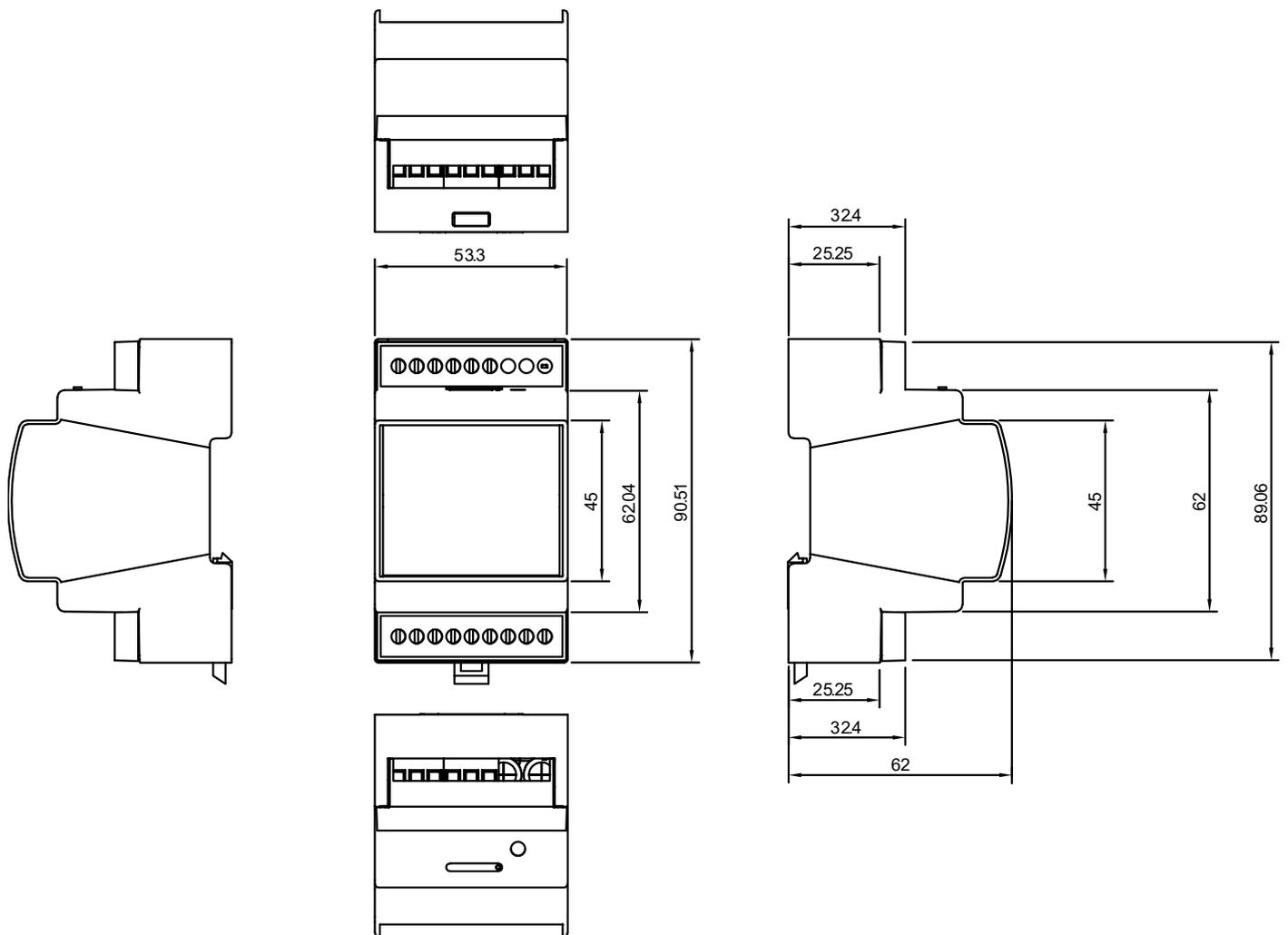


**13 Accessoires**

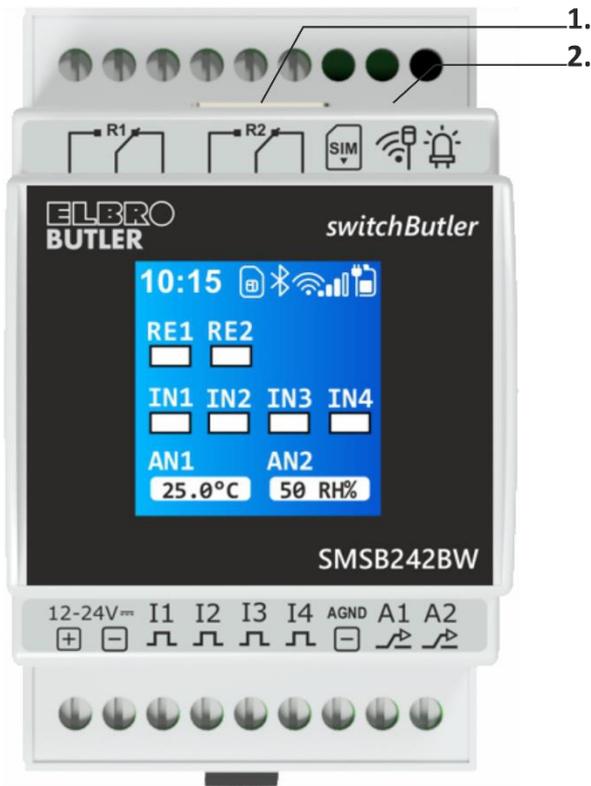
	BTH1 N° E 536 100 500		SMSB-PT100 N° E 539 199 010
	SMSBV5-01 N° E 539 190 050		SMSB-PT1000 N° E 539 199 020
	SMSBV10-01 N° E 539 190 100		SMSBAI-3MLTE N° E 539 191 040
	SMSBNE12-01 N° E 960 900 339		SMSBNL121 N° E 960 900 139
	SMSBA1,3E E-No. 954 876 156		SMSBAI-020M N° E 539 191 060

N° ELBRO	N° E	Désignation
<b>Blocs d'alimentation et accu</b>		
SMSBNE12-01	960 900 339	Bloc d'alimentation pour montage sur rail DIN 230 VAC / 12 VDC / 1 A
SMSBNL121	960 900 139	Bloc d'alimentation pour montage sur rail DIN 230 VAC / 12 VDC / 1 A Raccordement pour charge d'accu SMSBA1,3E
SMSBA1,3E	954 876 156	Accu au plomb sans maintenance 1,3 Ah utilisation avec SMSBNL121
<b>Capteurs</b>		
BTH1	536 100 500	Capteur de température et d'humidité Bluetooth
SMSB-PT100	539 199 010	Sonde de température PT100, câble PVC, 1,5 m, gris
SMSB-PT1000	539 199 020	Sonde de température PT1000, câble PVC, 1,5 m, gris
<b>Rallonges</b>		
SMSBV5-01	539 190 050	Rallonge d'antenne SMA avec câble 5 m M/F
SMSBV10-01	539 190 100	Rallonge d'antenne SMA avec câble 10 m M/F
<b>Antennes</b>		
SMSBAI-3M-LTE	539 191 040	Antenne multi-bandes avec support mural, câble 3 m SMA-M connecteurs LTE, GSM, UMTS
SMSBAI-020M	539 191 060	Adaptateur à câble MMCX-SMA 0,2 m, noir

14 Dimensions



15 Interfaces



1. Écran

Symboles	Signification
	Apparaît seulement en cas de raccordement à un autre appareil. Bloqué pour d'autres appareils.
	Statut de la carte SIM 1. Ok 2. Erreur de carte SIM 3. La carte sim manque 4. Ssaisie du code PIN SIM 5. Saisie du code PUCK SIM
	Connexion WLAN
	Messages sortants
	Affichage de la puissance du signal et de la technologie.
	Affichage du niveau de charge de l'accu et de son raccordement à l'alimentation.
	LED verte – Alimentation OK

6. Bornes

Symbole	Contact	LED	Statut
	Relais 1		Marche (COM-NC)
			Arrêt (COM-NO)
	Relais 2		Marche (COM-NC)
			Arrêt (COM-NO)
	Alimentation		
	Entrée numérique 1		Alarme marche
			Alarme arrêt
	Entrée numérique 2		Alarme marche
			Alarme arrêt
	Entrée numérique 3		Alarme marche
			Alarme arrêt
	Entrée numérique 4		Alarme marche
			Alarme arrêt
AN1	Entrée analogique 1		Valeur réelle en fonction de l'application
AN2	Entrée analogique 1		Valeur réelle en fonction de l'application

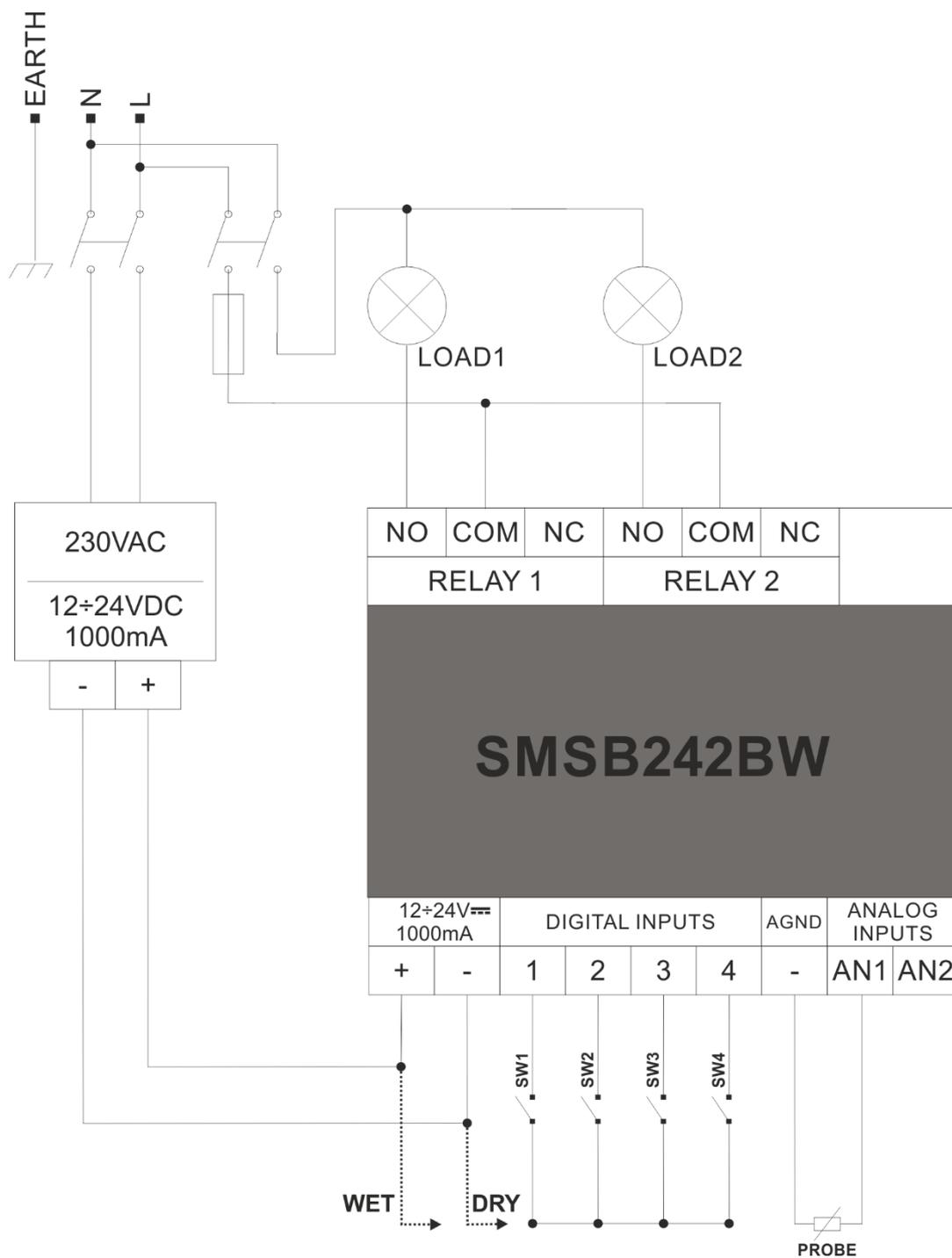
7. Interfaces

- Emplacement SIM pour carte Nano-SIM (4FF) avec support, insertion conformément au chapitre 10.1.2
- Connecteur d'antenne MMCX pour rallonge d'antenne au moyen de l'adaptateur SMSBAI-020M

8. Bornes

15 x 12 jusqu'à 24 (AWG) 0,2 jusqu'à 3,3 mm<sup>2</sup>

16 Schéma d'installation

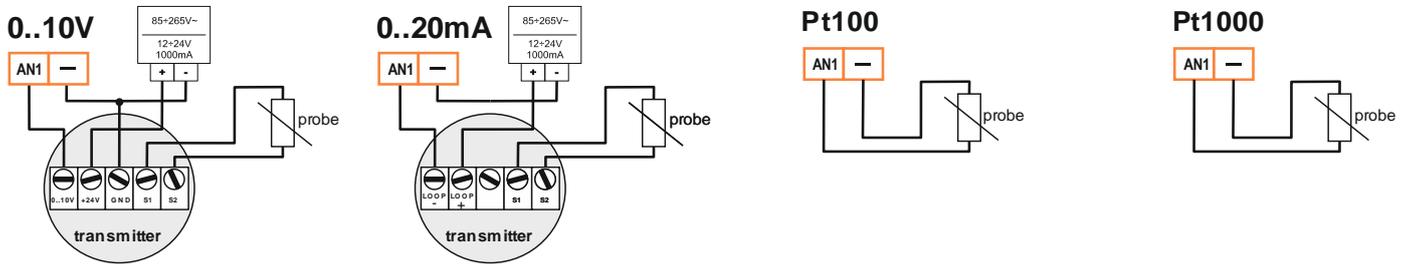


Contact mécanique hors tension, p. ex. pressostat, interrupteur commandé par température, interrupteur de fin de course, bouton-poussoir, sortie relais

Contact de sortie de tension, p. ex. API.

## 16.1 Entrées analogiques

Le SMSB242BW dispose de deux entrées analogiques réglables sur 0-10V, 0-20mA, PT100 et PT1000 et permettant d'envoyer des messages textuels à plusieurs utilisateurs en cas de dépassement ou sous-dépassement du seuil. Deux valeurs de seuil différentes peuvent être définies pour chaque entrée.



## 16.2 Entrées numériques

Les entrées numériques servent à surveiller les installations et les appareils. Un contact libre de potentiel dans la périphérie, qui peut être programmé comme contact à fermeture, à ouverture ou en fonction de la tension, permet d'alerter les utilisateurs enregistrés par SMS ou par e-mail. Câblez les entrées comme indiqué dans le schéma d'installation.

## 16.3 Relais



Les relais peuvent être activés manuellement, par fonction automatique, par fonction d'appel ou par SMS. Si l'on envoie une commande par SMS pour allumer ou éteindre le relais, le SMSB242BW répond par un message configurable individuellement.

- i** Les consignes d'installation doivent être respectées scrupuleusement en tenant compte des informations figurant sur la plaque signalétique (voir chapitre correspondant).

## 17 Programmation

### 17.1 Première étape

Par principe, le SMSB242BW est opérationnel sans programmation. Il permet aussi d'exécuter des instructions simples comme l'activation et la désactivation sans aucune programmation préalable. Téléchargez l'appli votre smartphone Android ou iOS si une programmation est souhaitée. Raccordez votre SMSB242BW au bloc d'alimentation/à l'alimentation électrique conformément aux instructions.

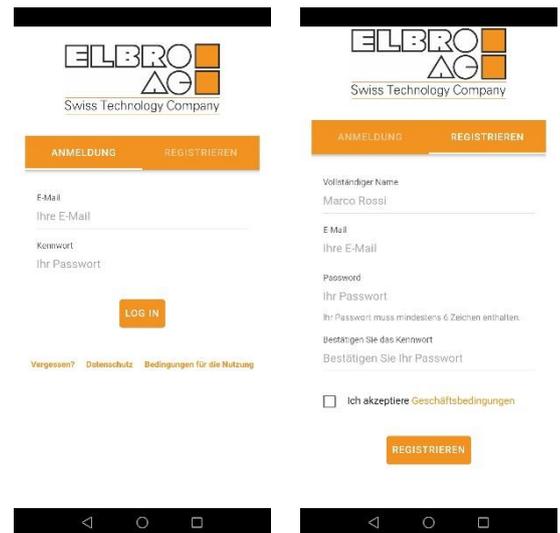
- i** Pour les appareils iOS, la programmation nécessite un iPhone 7 ou supérieur !

### switchButler APP



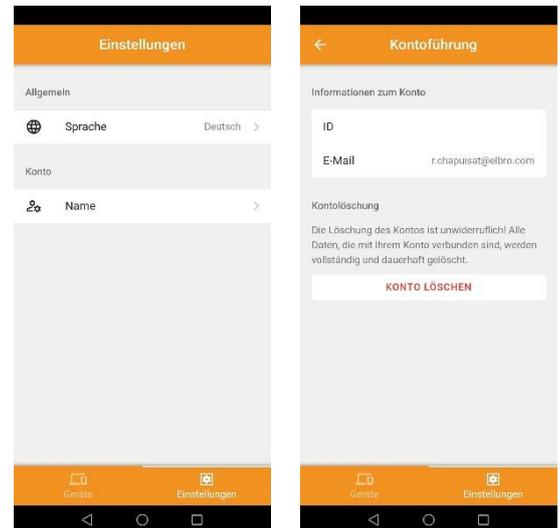
## 17.2 Enregistrement

Enregistrez-vous dans l'application-



## 17.3 Réglages

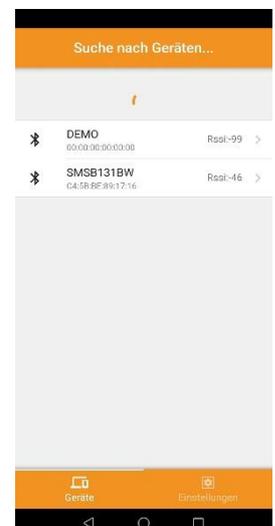
Dans les réglages, choisissez la langue que vous souhaitez pour utiliser l'appli. Vous pouvez également supprimer votre compte.



## 17.4 Connexion de l'appareil par Bluetooth

Une fois enregistré et connecté, vous pouvez visualiser les appareils à proximité accessibles par Bluetooth. Pour qu'il soit visible et puisse être connecté avec succès, le SMSB242BW doit être raccordé à l'alimentation électrique conformément aux consignes. Choisissez un appareil que vous souhaitez connecter. RSSI est l'abréviation de « Received Signal Strength Indicator » (indicateur de puissance en réception du signal) ; plus cet indicateur est faible, plus la qualité de la connexion est bonne.

 Pour la version de présentation, cliquez 10 fois sur la barre orange supérieure



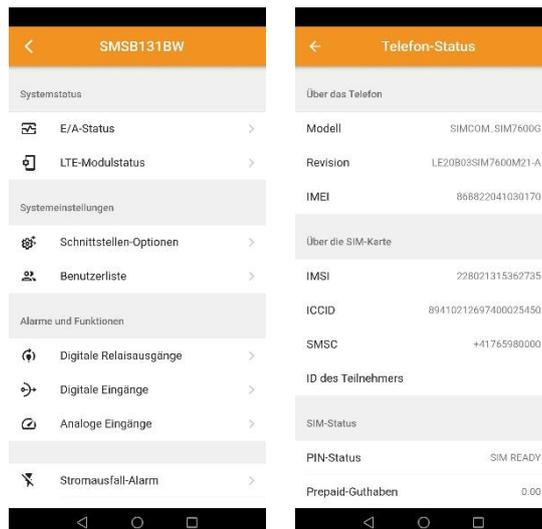
## 17.5 État du système

### 17.5.1 États des I/O

Aperçu général de l'affichage d'état des entrées et des sorties du SMSB242BW.

### 17.5.2 État du module LTE

Informations sur le réseau de l'opérateur mobile et sur l'état du téléphone. Cette section affiche des informations importantes comme la force du signal, l'opérateur, le crédit restant et la technologie utilisée.



## 17.6 Réglages du système

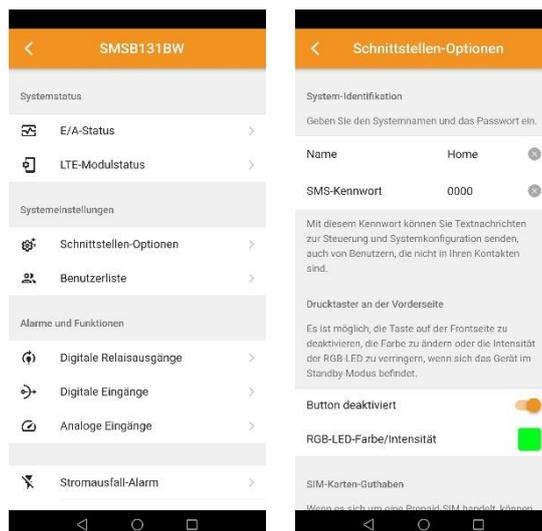
### 17.6.1 Options d'interfaces

Les réglages de sécurité et de confort pertinents peuvent être effectués dans cette section. Attribuez un nom à votre appareil et définissez un mot de passe alphanumérique pour les messages textuels entrants.

Une carte SIM pré-payée vous permet d'activer la consultation de crédit afin d'avoir toujours un aperçu des frais en cours.

#### Code de consultation du crédit prépayé

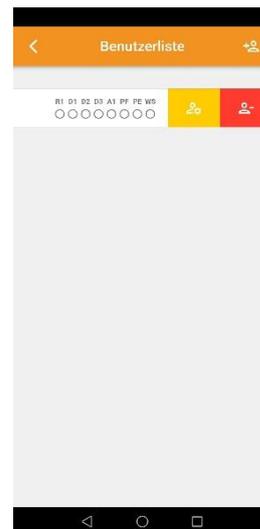
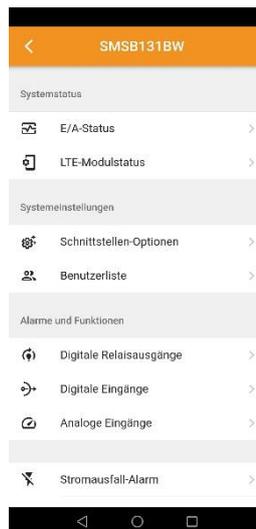
Swisscom	*130#
Sunrise	*121#
Yallo	*123#
Salt	Service non pris en charge



### 17.6.2 Liste des utilisateurs

Cette liste contient les données personnelles des utilisateurs autorisés à recevoir des messages d'alerte. Le profil de chaque utilisateur peut être créé individuellement et modifié ou supprimé à n'importe quel moment. Les utilisateurs inscrits peuvent également envoyer des instructions par SMS sans avoir besoin d'un mot de passe. Pour modifier ou supprimer un profil existant, il suffit de le faire glisser vers la gauche.

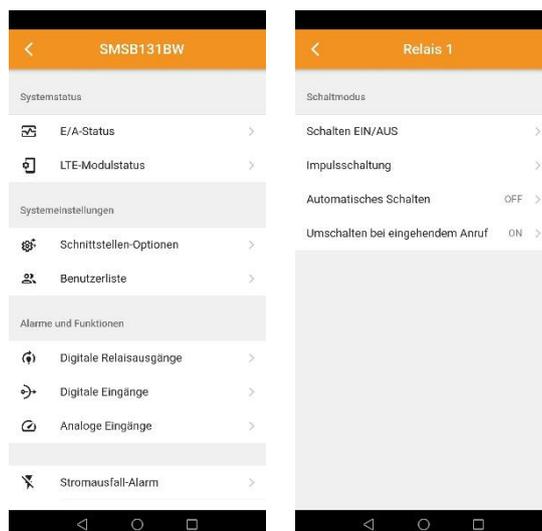
Fonctions	Notification/Raccordement
Relais 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Marche/Arrêt</li> <li>• Circuit à impulsions</li> <li>• Fonction automatique (logique)</li> <li>• En cas d'appel entrant</li> </ul>
Relais 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Marche/Arrêt</li> <li>• Circuit à impulsions</li> <li>• Fonction automatique (logique)</li> <li>• En cas d'appel entrant</li> </ul>
Entrée numérique 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contact libre de potentiel en tant que contact à fermeture ou ouverture</li> <li>• Contact dépendant de la tension</li> </ul>
Entrée numérique 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contact libre de potentiel en tant que contact à fermeture ou ouverture</li> <li>• Contact dépendant de la tension</li> </ul>
Entrée numérique 3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contact libre de potentiel en tant que contact à fermeture ou ouverture</li> <li>• Contact dépendant de la tension</li> </ul>
Entrée numérique 4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contact libre de potentiel en tant que contact à fermeture ou ouverture</li> <li>• Contact dépendant de la tension</li> </ul>
Entrée analogique 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0-10 V</li> <li>• 0-20 mA ; 4-20 mA</li> <li>• PT100</li> <li>• PT1000</li> </ul>
Entrée analogique 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0-10 V</li> <li>• 0-20 mA ; 4-20 mA</li> <li>• PT100</li> <li>• PT1000</li> </ul>
Message de coupure électrique	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En cas de coupure électrique de l'alimentation</li> <li>• En cas d'événements associés à l'alimentation</li> </ul>
Message d'état périodique	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Notification de l'état à intervalles réguliers</li> </ul>
Capteurs sans fil	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En cas d'alarme associée à la température ou à l'humidité</li> </ul>



## 17.7 Alarmes et fonctions

### 17.7.1 Relais

Configurez ici vos relais. Vous pouvez choisir ici entre Marche/Arrêt, le circuit à impulsions, la commutation automatique ou la commutation en cas d'appel entrant. Pour pouvoir utiliser ces fonctions, activez l'autorisation de relais pour l'utilisateur souhaité. Le texte des acquittements destinés à l'utilisateur autorisé peut être personnalisé.



### 17.7.2 Entrées numériques et analogiques

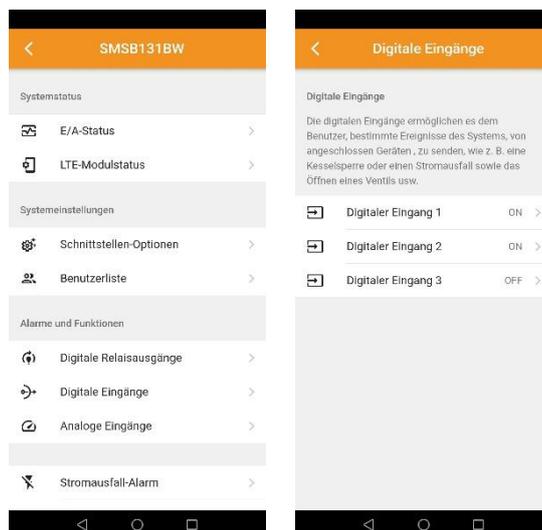
#### 17.7.2.1 Entrées numériques

Les entrées numériques peuvent être programmées individuellement et indépendamment les unes des autres. Choisissez le type de contact, définissez le texte d'alarme, ainsi qu'une temporisation éventuelle en cas d'événement associé à une alarme.

- Contact libre de potentiel en tant que contact à fermeture ou ouverture
- Contact dépendant de la tension

#### 17.7.2.2 Entrées analogiques

Le SMSB242BW est équipé de deux entrées analogiques configurables pour des sondes 0-10 V, 0-20 mA, 4-20 mA, PT100 ou PT1000.



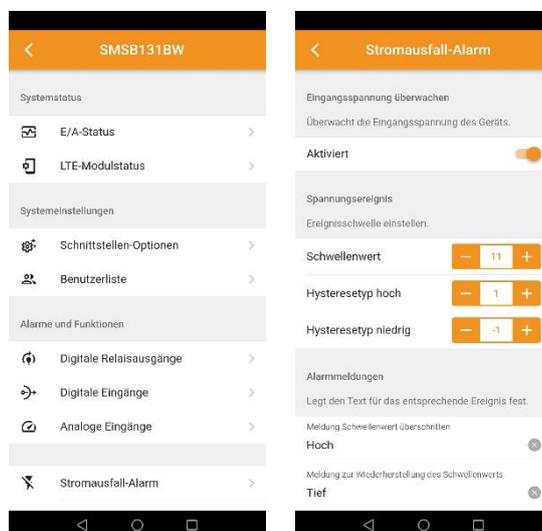
### 17.7.3 Message de coupure électrique

#### 17.7.3.1 Tension d'entrée

Cette fonction permet d'envoyer une notification à des utilisateurs préalablement définis en cas de coupure et de rétablissement de l'alimentation électrique. Une éventuelle coupure électrique est compensée dans l'appareil au moyen du condensateur.

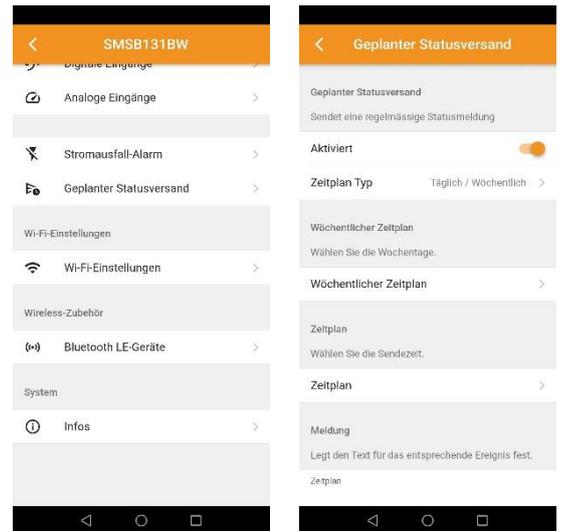
#### 17.7.3.2 Événement lié à la tension

L'alimentation peut être surveillée également. Cette fonction est particulièrement utile pour les systèmes isolés du réseau comme les installations de surveillance du trafic autonomes. Elle permet par ex. la surveillance d'une batterie 12 V alimentée par une installation photovoltaïque.



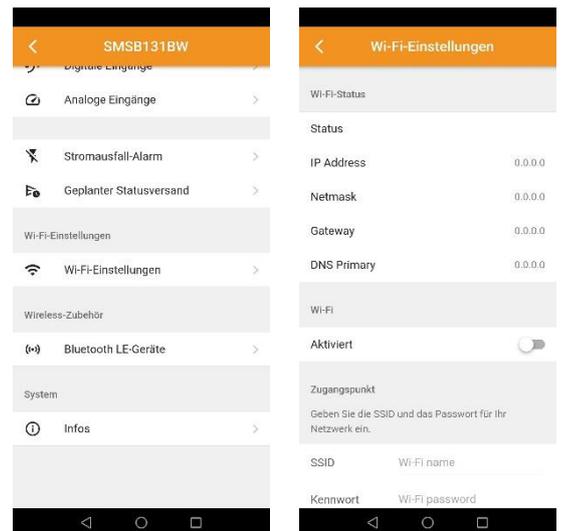
### 17.8 Message d'état périodique

Cette fonction vous permet d'envoyer un message à des utilisateurs activés à des intervalles réguliers (quotidien, hebdomadaire ou mensuel). Ce mode sert à contrôler en permanence une installation ou permet d'éviter que des cartes SIM perdent leur validité en cas de non-utilisation prolongée.



### 17.9 Réglages du wi-fi

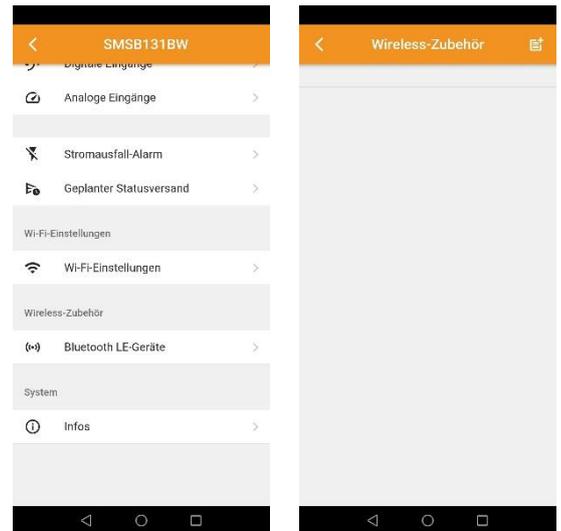
Activez le wi-fi et saisissez le SSID, ainsi que le mot de passe pour le réseau. Le champ du mot de passe doit être complété obligatoirement. Les paramètres wi-fi sont nécessaires uniquement pour les services Internet (p. ex. actualisation du logiciel).



### 17.10 Accessoires sans fil

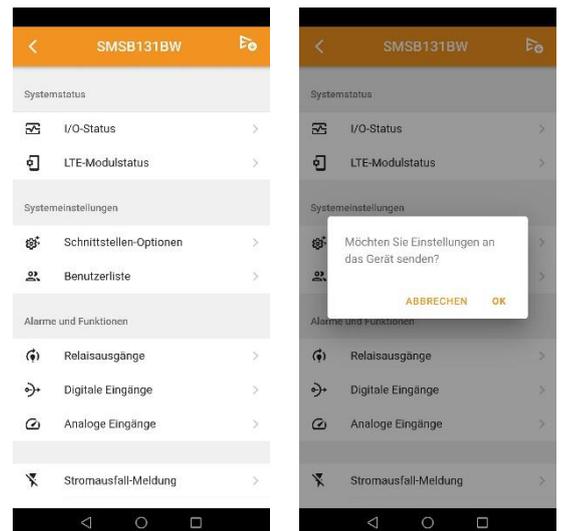
Connexion d'un système de capteurs sans fil par Bluetooth. Mettez l'appareil à proximité du téléphone (~5 cm) et appuyez en haut à droite sur la touche d'ajout. Une fois la connexion établie, vous avez la possibilité de personnaliser le système de capteurs sans fil. Définissez votre propre alarme associée à la température et à l'humidité.

 L'utilisation du capteur est nécessaire pour la fonction automatique.



### 17.11 Sauvegarde

À la fin de chaque modification, les paramètres modifiés doivent être envoyés à l'appareil par l'appli. Cliquez à cet effet sur l'icône en mouvement en haut à droite de l'écran. Confirmez le message qui s'affiche en cliquant sur OK. L'icône disparaît une fois la sauvegarde terminée.



## 17.12 Système

### 17.12.1 Informations système

Affichage des informations système pertinentes.

Modèle

Fabricant

Numéro de série

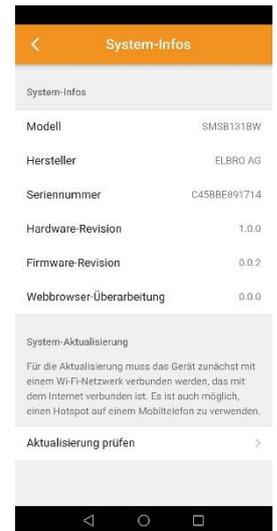
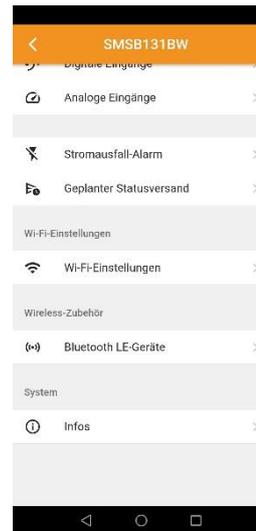
Version matérielle

Version du progiciel

Version du navigateur Web

### 17.12.2 Actualisation du système

La présence d'un nouveau progiciel est indiquée lors de la connexion à l'appareil. L'actualisation du système requiert que l'appareil soit d'abord connecté à un réseau wi-fi. Un hotspot de téléphone mobile peut être utilisé également. Choisissez ensuite « Contrôler l'actualisation ». Votre appareil contrôlera automatiquement si un nouveau progiciel est disponible.



La mise à jour du système est également possible manuellement en saisissant les données sur le panneau de commande.

## 18 Commandes SMS

Le SMSB242BW est équipé d'une série de tâches de commande et de configuration qui peuvent être transmises par SMS. Le message de commande est protégé par un mot de passe.

Le format du message de commande se présente comme suit :

[MOT DE PASSE]#[INSTRUCTION]      Exemple : 0000#1

-  Le mot de passe d'usine associé au message d'instruction est → 0000
-  Les utilisateurs enregistrés dans la liste des utilisateurs peuvent envoyer des instructions sans avoir besoin de mot de passe.

Le mot de passe compte toujours 4 caractères plus # . Le signe « dièse » est un caractère de séparation obligatoire. Vous pouvez le remplacer par le caractère « point ». Pour savoir comment modifier le mot de passe, consultez le chapitre 16.6.1.

Le tableau ci-après indique une série d'instructions par SMS, ainsi que des descriptions et des exemples :

### 18.1 Relais

Instruction	Description	Exemple	Notes
<b>Activation</b>			
[Mot de passe]#R1#1	Activer le relais 1 (COM-NO)	0000#R1#1	
[Mot de passe]#R1#ON		0000#R1#ON	
[Mot de passe]#R2#1	Activer le relais 2 (COM-NO)	0000#R2#1	
[Mot de passe]#R2#ON		0000#R2# ON	
[Mot de passe]#R3#1	Activer le relais 3 (COM-NO)	0000#R3#1	
[Mot de passe]#R3#ON		0000#R3# ON	
[Mot de passe]#R4#1	Activer le relais 4 (COM-NO)	0000#R4#1	
[Mot de passe]#R4#ON		0000#R4# ON	
<b>Désactiver</b>			
[Mot de passe]#R1#0	Désactiver le relais 1 (COM-NC)	0000#R1#0	
[Mot de passe]#R1#OFF		0000#R1#OFF	
[Mot de passe]#R2#0	Désactiver le relais 2 (COM-NC)	0000#R2#0	
[Mot de passe]#R2#OFF		0000#R2#OFF	
[Mot de passe]#R3#0	Désactiver le relais 3 (COM-NC)	0000#R3#0	
[Mot de passe]#R3#OFF		0000#R3#OFF	
[Mot de passe]#R4#0	Désactiver le relais 4 (COM-NC)	0000#R4#0	
[Mot de passe]#R4#OFF		0000#R4#OFF	
<b>Fonction d'impulsion</b>			
Enregistre la valeur d'impulsion entre 1 et 300 secondes.			
[Mot de passe]#R1#P#[1-300]	Relais 1 fonction d'impulsion mémorisée 5s	0000#R1#P#5	
[Mot de passe]#R2#P#[1-300]	Relais 2 fonction d'impulsion mémorisée 5s	0000#R2#P#5	
[Mot de passe]#R3#P#[1-300]	Relais 3 fonction d'impulsion mémorisée 5s	0000#R3#P#5	
[Mot de passe]#R4#P#[1-300]	Relais 4 fonction d'impulsion mémorisée 5s	0000#R4#P#5	
<b>Exécuter la fonction d'impulsion</b>			
Commute le relais en mode impulsion avec la valeur enregistrée.			
[Mot de passe]#R1#P	Fonction d'impulsion exécuter le relais 1 5s	0000#R1#P	
[Mot de passe]#R2#P	Fonction d'impulsion exécuter le relais 2 5s	0000#R2#P	
[Mot de passe]#R3#P	Fonction d'impulsion exécuter le relais 3 5s	0000#R3#P	
[Mot de passe]#R4#P	Fonction d'impulsion exécuter le relais 4 5s	0000#R4#P	

**18.2 Demande de de l'état**

Instruction	Description	Exemple	Notes
<b>Général</b>			
[Mot de passe]#?	Interrogation de l'état des relais, du crédit, de l'intensité du signal, des capteurs	0000#?	
<b>Relais</b>			
[Mot de passe]#R1#?	Interrogation Relais 1	0000#R1#?	
[Mot de passe]#R1#STATUS		0000#R1#STATUS	
[Mot de passe]#R2#?	Interrogation Relais 2	0000#R2#?	
[Mot de passe]#R2#STATUS		0000#R2#STATUS	
[Mot de passe]#R3#?	Interrogation Relais 3	0000#R3#?	
[Mot de passe]#R3#STATUS		0000#R3#STATUS	
[Mot de passe]#R4#?	Interrogation Relais 4	0000#R4#?	
[Mot de passe]#R4#STATUS		0000#R4#STATUS	

**18.3 Entrées numériques**

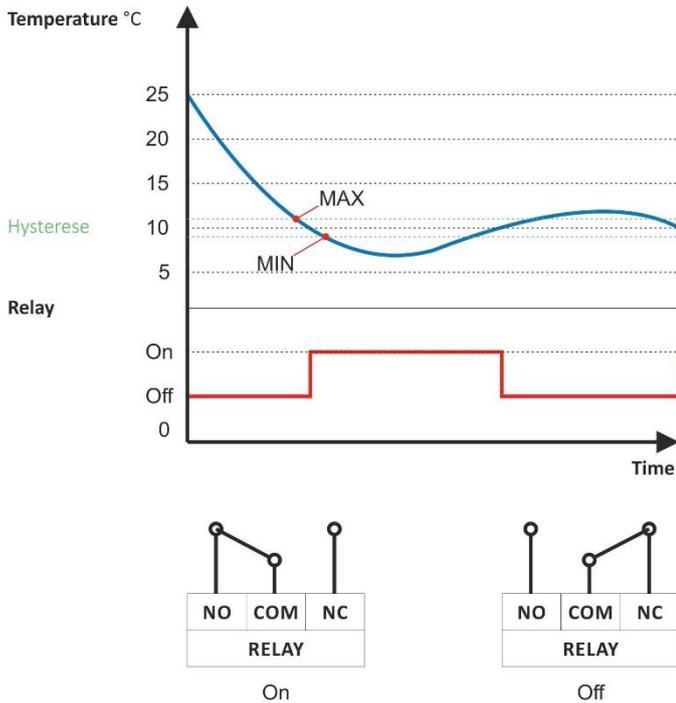
Instruction	Description	Exemple	Notes
<b>Activer</b>			
[Mot de passe]#D1#ON	Activer l'entrée numérique 1	0000#D1#ON	
[Mot de passe]#D2#ON	Activer l'entrée numérique 2	0000#D2#ON	
[Mot de passe]#D3#ON	Activer l'entrée numérique 3	0000#D3#ON	
[Mot de passe]#D4#ON	Activer l'entrée numérique 4	0000#D4#ON	
<b>Désactiver</b>			
[Mot de passe]#D1#OFF	Désactiver l'entrée numérique 1	0000#D1#OFF	
[Mot de passe]#D2#OFF	Désactiver l'entrée numérique 2	0000#D2#OFF	
[Mot de passe]#D3#OFF	Désactiver l'entrée numérique 3	0000#D3#OFF	
[Mot de passe]#D4#OFF	Désactiver l'entrée numérique 4	0000#D4#OFF	
<b>Interrogation d'état</b>			
[Mot de passe]#D1#?	Demande d'état de l'entrée numérique 1	0000#D1#?	
[Mot de passe]#D1#STATUS		0000#D1#STATUS	
[Mot de passe]#D2#?	Demande d'état de l'entrée numérique 2	0000#D2#?	
[Mot de passe]#D2#STATUS		0000#D2#STATUS	
[Mot de passe]#D3#?	Demande d'état de l'entrée numérique 3	0000#D3#?	
[Mot de passe]#D3#STATUS		0000#D3#STATUS	
[Mot de passe]#D4#?	Demande d'état de l'entrée numérique 4	0000#D4#?	
[Mot de passe]#D4#STATUS		0000#D4#STATUS	

## 18.4 Fonction automatique

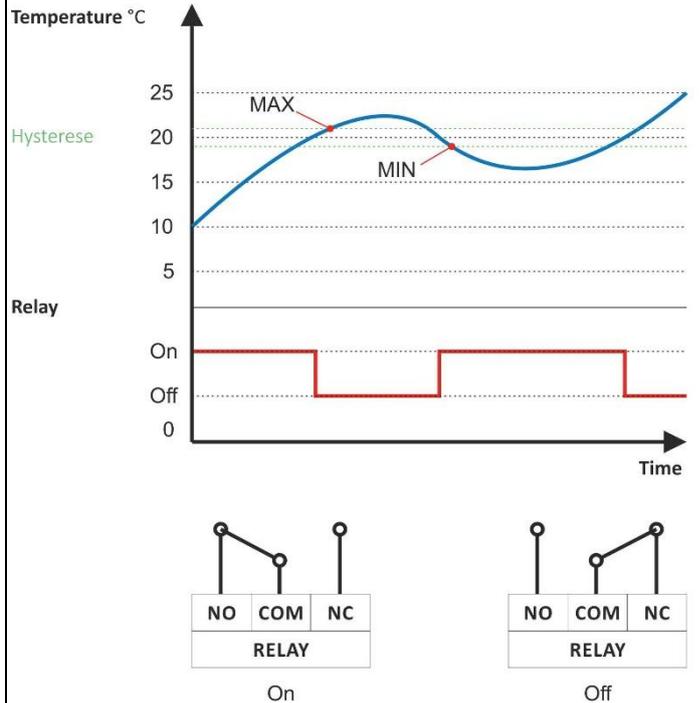
Grâce à la fonction automatique, les relais du SMSB242BW peuvent être activés en fonction de la température ou de l'humidité en cas d'utilisation de capteurs externes. Cette fonction est particulièrement adaptée à la gestion du chauffage dans les résidences secondaires. Grâce à cette fonction, le chauffage peut être abaissé à une température hors gel définie (en cas d'absence) et mis à la température de confort souhaitée (avant l'arrivée sur les lieux).

Instruction	Description	Exemple	Notes
<b>Activer</b>			
[Mot de passe]#R1#A#ON	Active la fonction automatique du relais 1 à la dernière valeur enregistrée	0000#R1#A#ON	
[Mot de passe]#R1#AUTO#ON		0000#R1#AUTO#ON	
[Mot de passe]#R2#A#ON	Active la fonction automatique du relais 2 à la dernière valeur enregistrée	0000#R2#A#ON	
[Mot de passe]#R2#AUTO#ON		0000#R2#AUTO#ON	
[Mot de passe]#R3#A#ON	Active la fonction automatique du relais 3 à la dernière valeur enregistrée	0000#R3#A#ON	
[Mot de passe]#R3#AUTO#ON		0000#R3#AUTO#ON	
[Mot de passe]#R4#A#ON	Active la fonction automatique du relais 4 à la dernière valeur enregistrée	0000#R4#A#ON	
[Mot de passe]#R4#AUTO#ON		0000#R4#AUTO#ON	
<b>Désactiver</b>			
[Mot de passe]#R1#A#OFF	Désactive la fonction automatique du relais 1	0000#R1#A#OFF	
[Mot de passe]#R1#AUTO# OFF		0000#R1#AUTO#OFF	
[Mot de passe]#R2#A# OFF	Désactive la fonction automatique du relais 2	0000#R2#A#OFF	
[Mot de passe]#R2#AUTO#OFF		0000#R2#AUTO#OFF	
[Mot de passe]#R3#A# OFF	Désactive la fonction automatique du relais 3	0000#R3#A#OFF	
[Mot de passe]#R3#AUTO#OFF		0000#R3#AUTO#OFF	
[Mot de passe]#R4#A#OFF	Désactive la fonction automatique du relais 4	0000#R4#A#OFF	
[Mot de passe]#R4#AUTO#OFF		0000#R4#AUTO#OFF	
<b>Fonction automatique selon valeur (présence)</b>			
[Mot de passe]#R1#A#[NOMBRE]	Active la fonction automatique du relais 1 à la valeur prescrite de 20 °C	0000#R1#A#20	
[Mot de passe]#R2#A#[NOMBRE]	Active la fonction automatique du relais 2 à la valeur prescrite de 20 °C	0000#R2#A#20	
[Mot de passe]#R3#A#[NOMBRE]	Active la fonction automatique du relais 3 à la valeur prescrite de 20 °C	0000#R3#A#20	
[Mot de passe]#R4#A#[NOMBRE]	Active la fonction automatique du relais 4 à la valeur prescrite de 20 °C	0000#R4#A#20	
<b>Fonction automatique selon valeur (absence/protection hors gel)</b>			
[Mot de passe]#R1#A#[NOMBRE]	Active la fonction automatique du relais 1 à la valeur prescrite de 10 °C	0000#R1#A#10	
[Mot de passe]#R2#A#[NOMBRE]	Active la fonction automatique du relais 2 à la valeur prescrite de 10 °C	0000#R2#A#10	
[Mot de passe]#R3#A#[NOMBRE]	Active la fonction automatique du relais 3 à la valeur prescrite de 10 °C	0000#R3#A#10	
[Mot de passe]#R4#A#[NOMBRE]	Active la fonction automatique du relais 4 à la valeur prescrite de 10°C	0000#R4#A#10	

Fonction automatique Exemple avec 10 °C (absence)



Fonction automatique Exemple avec 20 °C (présence)



**18.5 Fonction d'appel**

Instruction	Description	Exemple	Notes
<b>Activer</b>			
[Mot de passe]#R1#C#ON	Fonction d'appel Relais 1	0000#R1#C#ON	
[Mot de passe]#R1#CALL#ON		0000#R1#CALL#ON	
[Mot de passe]#R2#C#ON	Fonction d'appel Relais 2	0000#R2#C#ON	
[Mot de passe]#R2#CALL#ON		0000#R2#CALL#ON	
[Mot de passe]#R3#C#ON	Fonction d'appel Relais 3	0000#R3#C#ON	
[Mot de passe]#R3#CALL#ON		0000#R3#CALL#ON	
[Mot de passe]#R4#C#ON	Fonction d'appel Relais 4	0000#R4#C#ON	
[Mot de passe]#R4#CALL#ON		0000#R4#CALL#ON	
<b>Désactiver</b>			
[Mot de passe]#R1#C#OFF	Fonction d'appel Relais 1	0000#R1#C#OFF	
[Mot de passe]#R1#CALL#OFF		0000#R1#CALL#OFF	
[Mot de passe]#R2#C#OFF	Fonction d'appel Relais 2	0000#R2#C#OFF	
[Mot de passe]#R2#CALL#OFF		0000#R2#CALL#OFF	
[Mot de passe]#R3#C#OFF	Fonction d'appel Relais 3	0000#R3#C#OFF	
[Mot de passe]#R3#CALL#OFF		0000#R3#CALL#OFF	
[Mot de passe]#R4#C#OFF	Fonction d'appel Relais 4	0000#R4#C#OFF	
[Mot de passe]#R4#CALL#OFF		0000#R4#CALL#OFF	

## 19 Utilisation manuelle

### Écran tactile

En balayant l'écran de gauche à droite, vous accédez aux différents menus réglables.

Symboles	Signification
	Activer et désactiver le relais
	Mise à jour du micrologiciel
	Réglages 1. Changer de langue 2. Réinitialisation 3. Réinitialisation aux paramètres d'usine Informations sur l'appareil
	Aperçu des capteurs sans fil connectés

## 20 Caractéristiques techniques

<b>Radio</b>	4G LTE Cat 1, GNSS Receiver Ready (sur demande) Fréquences : <ul style="list-style-type: none"> <li>• LTE-TDD B34/B38/B39/B40/B41</li> <li>• LTE-FDD</li> <li>• B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B12/B13/</li> <li>• B18/B19/B20/B25/B26/ B28/B66</li> <li>• UMTS/HSPA+</li> <li>• B1/B2/B4/B5/B6/B8/B19</li> <li>• GSM/GPRS/EDGE</li> <li>• 850/900/1800/1900 MHz</li> </ul>
<b>Portée du wi-fi</b>	802.11 b/g/n (802.11n jusqu'à 150 Mbps) Fréquences : 2,4 GHz ~ 2,5 GHz
<b>Bluetooth</b>	Bluetooth v4.2 BR/EDR et BLE
<b>Logement pour carte SIM</b>	Nano-SIM (4FF) port de cartes SIM enfichable avec support (carte SIM non fournie avec le produit)
<b>Antenne LTE</b>	Intégrée. Une antenne externe avec raccordement MMCX peut être installée en option.
<b>Bornes</b>	15 x 12 jusqu'à 24 AWG (2,08 jusqu'à 0,518 mm <sup>2</sup> ), longueur de dénudage 6-7 mm, 0,5 Nm
<b>Alimentation électrique</b>	Tension d'alimentation : 12÷24 V CC ; élargi 9÷30 V CC Intensité : I <sub>max</sub> = 1 000 mA Alimentation électrique protégée contre l'inversion des polarités et les courts-circuits

<b>Sorties</b>	2 Relais Forme C (SPDT-NO, NC) ⚠ ⚠ Charge nominale : <ul style="list-style-type: none"> <li>• 10 A pour 250 VCA, (NO) charge ohmique</li> <li>• 8 A pour 250 VCA, charge ohmique</li> <li>• 5 A pour 30 VCC, charge ohmique</li> </ul>
<b>Entrées</b>	4 entrées numériques programmables (libre de potentiel/dépendantes de la tension) 2 entrées analogiques : 0-10 V ; 0-20 mA ; 4-20 mA ; PT100 ; PT1000
<b>Caractéristiques générales :</b>	Informations sur la couleur du boîtier <ul style="list-style-type: none"> <li>• Description de la couleur gris clair</li> <li>• Code RAL 7035</li> </ul> Informations sur le matériau <ul style="list-style-type: none"> <li>• Matériau du boîtier Matière composite PC/ABS auto-extinguible</li> <li>• Sans halogènes</li> </ul> Résistance à la température et domaines d'application <ul style="list-style-type: none"> <li>• Température de service continue maximale : ? °C</li> <li>• Température de service continue minimale : -? °C</li> </ul> Poids <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0,165 kg ?</li> </ul> Dimensions <ul style="list-style-type: none"> <li>• L x h x p 53,3 x 90,51 x 62 mm</li> </ul> Numéro du tarif des douanes <ul style="list-style-type: none"> <li>• 85437000</li> </ul> Pays d'origine <ul style="list-style-type: none"> <li>• CH</li> </ul> EAN <ul style="list-style-type: none"> <li>• 7611664192753</li> </ul> Classe ETIM <ul style="list-style-type: none"> <li>• EC000373</li> </ul> Caractéristiques techniques du boîtier <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type de protection IP20</li> <li>• Norme de la classe de protection DIN EN 60529</li> <li>• Autorisation UL : UL 94</li> <li>• Classe de protection II</li> </ul>
<b>Déclaration de conformité</b>	La société ELBRO AG déclare par la présente que le produit SMSB242BW est conforme aux exigences fondamentales, ainsi qu'à d'autres dispositions pertinentes de la directive RED.

---

**20.1 Historique de révision**

---

Révision	Commentaire	Chapitre	Date
1.0	Création	Tout	30.01.2023
1.1	Ajustement	Demande de de l'état, Entrées numériques, Alimentation, Entrée utilisateur, Réinitialisation aux paramètres d'usine.	07.01.2025